

# **ALICES ADVENTURES IN WONDERLAND (ILLUSTRATED BY ARTHUR RACKHAM)**

?? ?? a. The Physician Douban xi. When she had made an end of her song, she wept sore, till presently sleep overcame her and she slept. "O king," answered the youth, "there is no great forgiveness save in case of a great crime, for according as the offence is great, in so much is forgiveness magnified and it is no dishonour to the like of thee if he spare the like of me. Verily, Allah knoweth that there is no fault in me, and indeed He commandeth unto clemency, and no clemency is greater than that which spareth from slaughter, for that thy forgiveness of him whom thou purposest to put to death is as the quickening of a dead man; and whoso doth evil shall find it before him, even as it was with King Bihkerd." "And what is the story of King Bihkerd?" asked the king. "O king," answered the youth, "Ay, and around Baghdad the horsemen shalt behold, Like clouds that wall the world, full many a doughty knight, .52. The Devout Israelite cccxlviii. Great in delight, beloved mine, your presence is with me; Yet greater still the miseries of parting and its bane. Abasement, misery and heart-break after those I suffer who endured before me many a year. Ne'er shall I them forget, nay, nor the day they went. So I stretch out my root neath the flood And my branches turn back to it there. 43. The Man of Yemen and his six Slave-girls cccxxxiv. When Jaafer saw him, his reason was like to depart for shame and he knew that the chamberlain had been deceived by the likeness of the name; and Abdulmelik also perceived how the case stood and confusion was manifest to him in Jaafer's face. So he put on a cheerful favour and said, "No harm be upon you! (149) Bring us of these dyed clothes." So they brought him a dyed gown (150) and he put it on and sat discoursing cheerily with Jaafer and jesting with him. Then said he, "Give us to drink of your wine." So they poured him out a pint and he said, "Be ye indulgent with us, for we have no wont of this." Then he chatted and jested with them till Jaafer's breast dilated and his constraint ceased from him and his shamefastness, and he rejoiced in this with an exceeding joy and said to Abdulmelik, "What is thine errand?" Quoth the other, "I come (may God amend thee!) on three occasions, whereof I would have thee bespeak the Khalif; to wit, firstly, I have on me a debt to the amount of a thousand thousand dirhems, (151) which I would have discharged; secondly, I desire for my son the office of governor of a province, whereby his rank may be raised; and thirdly, I would fain have thee marry him to a daughter of the Khalif, for that she is his cousin and he is a match for her." And Jaafer said, "God accomplished! unto thee these three occasions. As for the money, it shall presently be carried to thy house; as for the government, I make thy son viceroy of Egypt; and as for the marriage, I give him to wife such an one, the daughter of our Lord the Commander of the Faithful, at a dowry of such and such a sum. So depart in the assurance of God the Most High." b. The Story of Janshah cccxcix. Vizier Er Rehwan, King Shah Bekht and his, i. 215. An you'd of evil be quit, look that no evil yon do; Nay, but do good, for the like God will still render to you. The Sixteenth Night of the Month. STORY OF THE THREE MEN AND OUR LORD JESUS. As for the woman, whenas the man went out from her, she resolved to depart; so she went forth, saying in herself, 'There is no journeying for me in woman's attire.' Then she donned men's apparel, such as is worn of the pious, and set out and wandered over the earth; nor did she leave going till she entered a certain city. Now the king of that city had an only daughter in whom he gloried and whom he loved, and she saw the devotee and deeming her a pilgrim youth, said to her father, 'I would fain have this youth take up his abode with me, so I may learn of him wisdom and renunciation and religion.' Her father rejoiced in this and commanded the [supposed] pilgrim to take up his sojourn with his daughter in his palace. Now they were in one place and the king's daughter was strenuous to the utterest in continence and chastity and nobility of mind and magnanimity and devotion to the worship of God; but the ignorant slandered her (5) and the folk of the realm said, 'The king's daughter loveth the pilgrim youth and he loveth her.' 107. The Ruined Man of Baghdad and his Slave-girl dcccclxiv. Sixteenth Officer's Story, The, ii. 193. Now the king had a son, a pleasant child, called the Amir Mohammed, who was comely of youth and sweet of speech; he had read in books and studied histories and above all things in the world he loved the telling and hearing of verses and stories and anecdotes. He was dear to his father King Jemhour, for that he had none other son than he on life, and indeed he had reared him in the lap of fondness and he was gifted with the utterest of beauty and grace and brightness and perfection. Moreover, he had learnt to play upon the lute and upon all manner instruments of music and he was used to [carouse and] company with friends and brethren. Now it was of his wont that, when the king rose to go to his sleeping-chamber, he would sit in his place and seek of me that I should entertain him with stories and verses and pleasant anecdotes; and on this wise I abode with them a great while in all cheer and delight, and the prince still loved me with an exceeding great love and entreated me with the utmost kindness. On like wise, O king," continued the young treasurer, "is it with thee. If God have written aught on my forehead, needs must it befall me and my speech to the king shall not profit me, no, nor my adducing to him of [illustrative] instances, against the fore-ordinance of God. So with these viziers, for all their eagerness and endeavour for my destruction, this shall not profit them; for, if God [be minded to] save me, He will give me the victory over them." 109. Abdallah the Fisherman and Abdallah the Merman dcccclxxvii. 117. The Favourite and her Lover M. Benou Tai, En Numan and the Arab of the, i. 203. Then they fell to journeying night and day, and as they went, behold, they sighted a camp of the camps of the Arabs. So El Abbas enquired thereof and was told that it was the camp of the Benou Zuhreh. Now there were around them sheep and cattle, such as filled the earth, and they were enemies to El Akil, the cousin of El Abbas, upon whom they still made raids and took his cattle; wherefore he used to pay them tribute every year, for that he availed not to cope with them. When El Abbas came near the camp, he dismounted from his courser and his servant Aamir also dismounted; and they set down the victual and ate their sufficiency and rested awhile of the day. Then said the prince to Aamir, "Fetch water and give the horses to drink and draw water for us in thy water-bag, by way of provision for the road." One

of the good-for-noughts found himself one day without aught and the world was straitened upon him and his patience failed; so he lay down to sleep and gave not over sleeping till the sun burnt him and the foam came out upon his mouth, whereupon he arose, and he was penniless and had not so much as one dirhem. Presently, he came to the shop of a cook, who had set up therein his pans (9) [over the fire] and wiped his scales and washed his saucers and swept his shop and sprinkled it; and indeed his oils (10) were clear (11) and his spices fragrant and he himself stood behind his cooking-pots [waiting for custom]. So the lackpenny went up to him and saluting him, said to him, 'Weigh me half a dirhem's worth of meat and a quarter of a dirhem's worth of kouskoussou (12) and the like of bread.' So the cook weighed out to him [that which he sought] and the lackpenny entered the shop, whereupon the cook set the food before him and he ate till he had gobbled up the whole and licked the saucers and abode perplexed, knowing not how he should do with the cook concerning the price of that which he had eaten and turning his eyes about upon everything in the shop..Presently, the king arose from the wine-chamber and taking his wife by the hand, repaired with her to the chamber in which he slept. He opened the door and entering, saw the youth lying on the bed, whereupon he turned to his wife and said to her, "What doth this youth here? This fellow cometh not hither but on thine account." Quoth she, "I have no knowledge of him." With this, the youth awoke and seeing the king, sprang up and prostrated himself before him, and Azadbekht said to him, "O vile of origin, (102) O lack-loyalty, what hath prompted thee to outrage my dwelling?" And he bade imprison him in one place and the woman in another..? ? ? ? c. The Fuller and his Son. dccccclxxx.Actions, Of the Issues of Good and Evil, i. 103..The Khalif marvelled at my speech and said, 'How great is this king! Indeed, his letter testifieth of him; and as for the magnificence of his dominion, thou hast acquainted us with that which thou hast seen; so, by Allah, he hath been given both wisdom and dominion.' Then he bestowed on me largesse and dismissed me, so I returned to my house and paid the poor-rate (216) and gave alms and abode in my former easy and pleasant case, forgetting the grievous stresses I had suffered. Yea, I cast out from my heart the cares of travel and traffic and put away travail from my thought and gave myself up to eating and drinking and pleasure and delight." 'Know, then,' said the merchant, 'that I am a man from the land of China and was in my youth well-favoured and well-to-do. Now I made no account of womankind, one and all, but followed after boys, and one night I saw, in a dream, as it were a balance set up, and it was said by it, "This is the portion of such an one." Presently, I heard my own name; so I looked and beheld a woman of the utmost loathliness; whereupon I awoke in affright and said, "I will never marry, lest haply this loathly woman fall to my lot." Then I set out for this city with merchandise and the voyage was pleasant to me and the sojourn here, so that I took up my abode here awhile and got me friends and factors, till I had sold all my merchandise and taken its price and there was left me nothing to occupy me till the folk (212) should depart and depart with them..Whilst the Sheikh was thus occupied with taking leave of the kings, Meimoun sought his opportunity, whenas he saw the place empty, and taking up Tuhfeh on his shoulders, soared up with her to the confines of the sky and flew away with her. Presently, Iblis came to look for Tuhfeh and see what she purposed, but found her not and saw the slave-girls buffeting their faces; so he said to them, 'Out on ye! What is to do?' 'O our lord,' answered they, 'Meimoun hath snatched up Tuhfeh and flown away with her.' When Iblis heard this, he gave a cry, to which the earth trembled, and said, 'What is to be done? Out on ye! Shall he carry off Tuhfeh from my very palace and outrage mine honour? Doubtless, this Meimoun hath lost his wits.' Then he cried out a second time, that the earth quaked therefor, and rose up into the air..When King El Aziz heard the damsel's song, her speech and her verses pleased him and he said to El Abbas, "O my son, verily, these damsels are weary with long versifying, and indeed they make us yearn after the dwellings and the homesteads with the goodliness of their songs. Indeed, these five have adorned our assembly with the excellence of their melodies and have done well in that which they have said before those who are present; wherefore we counsel thee to enfranchise them for the love of God the Most High." Quoth El Abbas, "There is no commandment but thy commandment;" and he enfranchised the ten damsels in the assembly; whereupon they kissed the hands of the king and his son and prostrated themselves in thanksgiving to God the Most High. Then they put off that which was upon them of ornaments and laying aside the lutes [and other] instruments of music, clave to their houses, veiled, and went not forth. (144).90. The Devout Prince cccci.81. Mohammed el Amin and Jaafer ben el Hadi cccxcii.Wind of the East, if thou pass by the land where my loved ones dwell, I pray, ii. 204, 271..46. The Sharper of Alexandria and the Master of Police cccxli.It is told that there was once, in the city of Baghdad, a comely and well-bred youth, fair of face, tall of stature and slender of shape. His name was Alaeddin and he was of the chiefs of the sons of the merchants and had a shop wherein he sold and bought One day, as he sat in his shop, there passed by him a girl of the women of pleasure, (253) who raised her eyes and casting a glance at the young merchant, saw written in a flowing hand on the forepart (254) of the door of his shop, these words, "VERILY, THERE IS NO CRAFT BUT MEN'S CRAFT, FORASMUCH AS IT OVERCOMETH WOMEN'S CRAFT." When she beheld this, she was wroth and took counsel with herself, saying, "As my head liveth, I will assuredly show him a trick of the tricks of women and prove the untruth of (255) this his inscription!"? ? ? ? Peace on thee! Would our gaze might light on thee once more! So should our hearts be eased and eyes no longer sore..So he repaired to the scribe, who wrote him the scroll, and he brought it to his master, who set it on the door and said to the damsel, "Art thou satisfied?" "Yes," answered she. "Arise forthright and get thee to the place before the citadel, where do thou foregather with all the mountebanks and ape-dancers and bear-leaders and drummers and pipers and bid them come to thee to-morrow early, with their drums and pipes, what time thou drinkest coffee with thy father-in-law the Cadi, and congratulate thee and wish thee joy, saying, 'A blessed day, O son of our uncle! Indeed, thou art the vein (266) of our eye! We rejoice for thee, and if thou be ashamed of us, verily, we pride ourselves upon thee; so, though thou banish us from thee, know that we will not forsake thee, albeit thou forsakest us.' And do thou fall to strewing dinars and dirhems amongst them; whereupon the Cadi will question

thee, and do thou answer him, saying, 'My father was an ape-dancer and this is our original condition; but out Lord opened on us [the gate of fortune] and we have gotten us a name among the merchants and with their provost.' Your water I'll leave without drinking, for there, i. 210..? ? ? ? ? Beard of the old he-goat, the one-eyed, what shall be My saying of a knave, his fashion and degree?.When her master heard this, his reason fled for joy and he went to his friend the draper and said to him, "Thou wast right in the matter of the damsel, for that she is enamoured of the young Damascene; so how shall I do?" Quoth the other, "Go to the bazaar and when thou seest him, salute him and say to him, 'Indeed, thy departure the other day, without accomplishing thine occasion, was grievous to me; so, if thou be still minded to buy the girl, I will abate thee an hundred dinars of that which thou badest for her, by way of hospitable entreatment of thee and making myself agreeable to thee; for that thou art a stranger in our land.' If he say to thee, 'I have no desire for her' and hold off from thee, know that he will not buy; in which case, let me know, so I may contrive thee another device; and if he say to thee other than this, conceal not from me aught..?THE THIRD OFFICER'S STORY..? ? ? ? ? The eyes of lovely women are likened unto me; Indeed, amongst the gardens I open many an eye..Merchant, The Unlucky, i. 73..THE TWO KINGS AND THE VIZIER'S DAUGHTERS. (154).Munir drank off his cup and ordered her eight hundred thousand dinars, whereat Kemeriyeh rejoiced and rising to her feet, kissed Tuhfeh on her face and said to her, 'May the world not be bereaved of thee, O thou who lordest it over the hearts of Jinn and mortals!' Then she returned to her place and the Sheikh Iblis arose and danced, till all present were confounded; after which he said to Tuhfeh, 'Indeed, thou embellishest my festival, O thou who hast commandment over men and Jinn and rejoicest their hearts with thy loveliness and the excellence of thy faithfulness to thy lord. All that thy hands possess shall be borne to thee [in thy palace and placed] at thy service; but now the dawn is near at hand; so do thou rise and rest thee, as of thy wont' Tuhfeh turned and found with her none of the Jinn; so she laid her head on the ground and slept till she had gotten her rest; after which she arose and betaking herself to the pool, made the ablution and prayed. Then she sat beside the pool awhile and pondered the affair of her lord Er Reshid and that which had betided him after her and wept sore..? ? ? ? ? Whenas my sisters dear forsake me, grieved that they Must leave their native place and far away must hie..Abou Temam, Story of Ilan Shah and, i. 126..?THE KING'S SON WHO FELL IN LOVE WITH THE PICTURE..When the king had departed on his journey, the vizier said in himself, 'Needs must I look upon this damsel whom the king loveth with all this love.' So he hid himself in a place, that he might look upon her, and saw her overpassing description; wherefore he was confounded at her and his wit was dazed and love got the mastery of him, so that he said to her, saying, 'Have pity on me, for indeed I perish for the love of thee.' She sent back to him, saying, 'O vizier, thou art in the place of trust and confidence, so do not thou betray thy trust, but make thine inward like unto thine outward (113) and occupy thyself with thy wife and that which is lawful to thee. As for this, it is lust and [women are all of] one taste. (114) And if thou wilt not be forbidden from this talk, I will make thee a byword and a reproach among the folk.' When the vizier heard her answer, he knew that she was chaste of soul and body; wherefore he repented with the utmost of repentance and feared for himself from the king and said, 'Needs must I contrive a device wherewithal I may destroy her; else shall I be disgraced with the king'.Kings and the Vizier's Daughters, The Two, iii. 145..?STORY OF THE OLD WOMAN AND THE DRAPER'S WIFE..Abbas (El) and the King's Daughter of Baghdad, iii. 53.. "He shall not come in to me. Who is at the door, other than he?" "Heman ben Ghalib el Ferezdec," (55) answered Adi; and Omar said, "It is he who saith, glorying in adultery ..." [And he repeated the following verses:].Then the girl went away, running, after her mistress, whereupon I left the shop and set out after them, so I might see her abiding-place. I followed after them all the way, till she disappeared from mine eyes, when I returned to my place, with a heart on fire. Some days after, she came to me again and bought stuffs of me. I refused to take the price and she said, "We have no need of thy goods." Quoth I, "O my lady, accept them from me as a gift;" but she said, "[Wait] till I try thee and make proof of thee." Then she brought out of her pocket a purse and gave me therefrom a thousand dinars, saying, "Trade with this till I return to thee." So I took the purse and she went away [and returned not to me] till six months had passed by. Meanwhile, I traded with the money and sold and bought and made other thousand dinars profit [on it]..The fuller gave not over sleeping till sunrise, when he awoke and finding himself in this plight, misdoubted of his affair and imagined that he was a Turk and abode putting one foot forward and drawing the other back. Then said he in himself, 'I will go to my dwelling, and if my wife know me, then am I Ahmed the fuller; but, if she know me not, I am a Turk.' So he betook himself to his house; but when the artful baggage his wife saw him, she cried out in his face, saying, 'Whither away, O trooper? Wilt thou break into the house of Ahmed the fuller, and he a man of repute, having a brother-in-law a Turk, a man of high standing with the Sultan? An thou depart not, I will acquaint my husband and he will requite thee thy deed.'Temam (Abou), Story of Ilan Shah and, i. 126..39. Yehya ben Khalid and the Man who forged a Letter in his Name ccvi.ABDALLAH BEN NAFI AND THE KING'S SON OF CASHGHAR. (157)..? ? ? ? ? Still do I yearn, whilst passion's fire flames in my liver aye; For parting's shafts have smitten me and done my strength away..? ? ? ? ? Him with my life I'd ransom whose rigours waste away My frame and cause me languish; yet, if he would but hear..165. Ibrahim and Jemileh dccciii..? ? ? ? ? Thou, thou enjoy'st repose and comfortable sleep, Nor of the mis'ries reckst by which my heart is wried..110. The Haunted House in Baghdad ccccxiv.Now over against the place in question was a host of enemies, hard of heart, and in this he purposed the youth's slaughter. So he bade bring him forth of the underground dungeon and caused him draw near to him and saw his case. Then he bestowed on him a dress of honour and the folk rejoiced in this. Moreover, he tied him an ensign (134) and giving him a numerous army, despatched him to the region aforesaid, whither all who went were still slain or made prisoners. So Melik Shah betook himself thither with his army and when it was one of the days, behold, the enemy fell in upon them in the night; whereupon some of his men fled and the rest the enemy took; and they took Melik Shah also and cast him

into an underground dungeon, with a company of his men. There he abode a whole year in evil plight, whilst his fellows mourned over his beauty and grace..When the queen heard the last of the talk, she said to the cook, 'The judgment between you shall not be but in accordance with justice.' Then she dismissed all those who were present and turning to her brother, said to him, 'Indeed thy soothfastness is established with me and the truth of thy speech, and praised be God who hath brought about union between thee and thy wife! So now begone with her to thy country and leave [seeking] thy sister Selma and depart in peace.' But Selim answered, saying, 'By Allah, by the virtue of the All-knowing King, I will not turn back from seeking my sister till I die or find her, if it please God the Most High!' Then he called his sister to mind and broke out with the following verses from a heart endolored, afflicted, disappointed, saying: King Shehriyar marvelled at these things and Shehrzad said to him, "Thou marvelledst at that which befell thee on the part of women; yet hath there befallen the kings of the Chosroes before thee what was more grievous than that which befell thee, and indeed I have set forth unto thee that which betided khalifs and kings and others than they with their women, but the exposition is long and hearkening groweth tedious, and in this [that I have already told thee] is sufficiency for the man of understanding and admonishment for the wise." Then said Shehrzad, "They avouch, O king, (but God [alone] knowest the secret things,) that. . . . In my soul the fire of yearning and affliction rageth aye; Lo, I burn with love and longing; nought in answer can I say..35. Isaac of Mosul's Story of Khedijeh and the Khalif Mamoun dxl. . . . So fell and fierce my stroke is, if on a mountain high It lit, though all of granite, right through its midst 'twould shear..Mariyeh opened the mantle, and when she saw that necklace, and indeed the place was illumined with the lustre thereof, she looked at her slave-girl and said to her, "By Allah, O Shefikeh, one look at him were liefer to me than all that my hand possesseth! Would I knew what I shall do, whenas Baghdad is empty of him and I hear no tidings of him!" Then she wept and calling for inkhorn\* and paper and pen of brass, wrote the following verses: . . . . A fair one, to idolaters if she herself should show, They'd leave their idols and her face for only Lord would know;. . . . ? ? a. The King and his Vizier's Wife dlxxviii. . . . Behold, I am clad in a robe of leaves green And a garment of honour of ultramarine..To return to King El Aziz. When his son El Abbas left him, he was desolated for him with an exceeding desolation, he and his mother; and when tidings of him tarried long and the appointed time passed [and the prince returned not], the king caused public proclamation to be made, commanding all his troops to make ready to mount and go forth in quest of his son El Abbas at the end of three days, after which time no cause of hindrance nor excuse should be admitted unto any. So on the fourth day, the king bade number the troops, and behold, they were four-and-twenty thousand horse, besides servants and followers. Accordingly, they reared the standards and the drums beat to departure and the king set out [with his army], intending for Baghdad; nor did he cease to fare on with all diligence, till he came within half a day's journey of the city and bade his troops encamp in [a place there called] the Green Meadow. So they pitched the tents there, till the country was straitened with them, and set up for the king a pavilion of green brocade, broidered with pearls and jewels.. . . . Then came I after them, desiring thee, with me No second save my sword, my falchion keen and bright.. . . . I clipped her (118) in mine arms and straight grew drunken with the scent Of a fresh branch that had been reared in affluence and content.. . . . My juice among kings is still drunken for wine And a present am I betwixt friends, young and old..4. The Three Apples xix. . . . Why to estrangement and despite inclin'st thou with the spy? Yet that a bough (14) from side to side incline (15) small wonder 'twere.. . . . An if my substance fail, no one there is will succour me., Then the king took counsel with himself to build his son a bath and adorn it with various paintings, so he might show it to him and divert him with the sight thereof, to the intent that his body might be solaced thereby and that the obsession of travel might cease from him and he be turned from [his purpose of] removal from his parents. So he addressed himself to the building of the bath and assembling architects and builders and artisans from all the towns and citadels and islands [of his dominions], assigned them a site and marked out its boundaries. Then the workmen occupied themselves with the making of the bath and the setting out and adornment of its cabinets and roofs. They used paints and precious stones of all kinds, according to the variousness of their hues, red and green and blue and yellow and what not else of all manner colours; and each artisan wrought at his handicraft and each painter at his art, whilst the rest of the folk busied themselves with transporting thither varicoloured stones..OF CLEMENCY..Meanwhile the messenger had reached the opposite camp with the news of Tuhfeh's deliverance, whereat the Sheikh Aboutawaif rejoiced and bestowed on the bringer of good tidings a sumptuous dress of honour and made him commander over a company of the Jinn. Then they fell upon Meimoun's troops and destroyed them to the last man; and when they came to Meimoun, they found that he had slain himself and was even as we have said. Presently Kemeriyeh and her sister [Wekhimeh] came up to their grandfather and told him what they had done; whereupon he came to Tuhfeh and saluted her and gave her joy of her deliverance. Then he delivered Meimoun's palace to Selheb and took all the former's riches and gave them to Tuhfeh, whilst the troops encamped upon the Crescent Mountain. Moreover, the Sheikh Aboutawaif said to Tuhfeh, 'Blame me not,' and she kissed his hands. As they were thus engaged, there appeared to them the tribes of the Jinn, as they were clouds, and Queen Es Shuhba flying in their van, with a drawn sword in her hand..So Iblis the Accursed drank and said, 'Well done, O desire of hearts! but thou owest me yet another song.' Then he filled the cup and signed to her to sing. Quoth she, 'Hearkening and obedience,' and sang the following verses:..58. The Lovers of the Benou Udhreh (232) dclxvi. . . . a. Story of the Eunuch Bekhit xxxix.On this wise they abode a whole year, at the end of which time Selim said to the queen-mother, 'Know that my life is not pleasing to me nor can I abide with you in contentment till I get me tidings of my sister and learn in what issue her affair hath resulted and how she hath fared after me. Wherefore I will go and be absent from you a year's space; then will I return to you, so it please God the Most High and I accomplish of this that which I hope.' Quoth she, 'I will not trust to thy word, but will go with thee and help thee to that which

thou desirest of this and further thee myself therein.' So she took a ship and loaded it with all manner things of price, goods and treasures and what not else. Moreover, she appointed one of the viziers, a man in whom she trusted and in his fashion and ordinance, to rule the realm in their absence, saying to him, 'Abide [in the kingship] a full-told year and ordain all that whereof thou hast need.?' ? ? ? ? Indeed, thou'st told the tale of kings and men of might, Each one a lion fierce, impetuous in the fight,?' ? ? ? ? I had not left you, had I known that severance would prove My death; but what is past is past, Fate stoops to no control..?' ? ? ? ? O friends, the East wind waxes, the morning draweth near; A plaintive voice (114) bespeaks me and I rejoice to hear..After he had slain him, he fell into repentance and mourning and chagrin waxed upon him, and none, who questioned him, would he acquaint with the cause thereof, nor, of his love for his wife, did he tell her of this, and whenas she asked him of [the cause of] his grief, he answered her not. When the viziers knew of Abou Temam's death, they rejoiced with an exceeding joy and knew that the king's grief arose from regret for him. As for Ilan Shah, he used, after this, to betake himself by night to the sleeping-chamber of the two boys and spy upon them, so he might hear what they said concerning his wife. As he stood one night privily at the door of their chamber, he saw them spread out the gold before them and play with it and heard one of them say, 'Out on us! What doth this gold profit us? For that we cannot buy aught therewith neither spend it upon ourselves. Nay, but we have sinned against Abou Temam and done him to death unjustly.' And the other answered, 'Had we known that the king would presently kill him, we had not done what we did.'Accordingly, Ishac bade admit her; so she entered, and when her eyes fell upon the Commander of the Faithful, she kissed the earth before him and said, 'Peace be upon thee, O Commander of the Faithful and asylum of the people of the faith and reviver of justice among all creatures! May God make plain the treading of thy feet and vouchsafe thee enjoyment of that which He hath bestowed on thee and make Paradise thy harbourage and the fire that of thine enemies!' Quoth Er Reshid, 'And on thee be peace, O damsel! Sit.' So she sat down and he bade her sing; whereupon she took the lute and tightening its strings, played thereon in many modes, so that the Commander of the Faithful and Jafer were confounded and like to fly for delight. Then she returned to the first mode and sang the following verses:?' ? ? ? ? Would God upon that bitterest day, when my death calls for me, What's 'twixt thine excrement and blood (50) I still may smell of thee!?' ? ? ? ? a. Nimeh ben er Rebya and Num his Slave-girl cccxxvii.?' ? ? ? ? b. The Second Voyage of Sindbad the Sailor ccliii.11. The Hermits cxlviii.116. The Two Kings and the Vizier's Daughters M.?A MERRY JEST OF A THIEF..162. Aboukir the Dyer and Abousir the Barber dccccxxx.Now it was the enemy's wont, at every year's end, to bring forth their prisoners and cast them down from the top of the citadel to the bottom. So they brought them forth, at the end of the year, and cast them down, and Melik Shah with them. However, he fell upon the [other] men and the earth touched him not, for his term was [God-]guarded. Now those that were cast down there were slain and their bodies ceased not to lie there till the wild beasts ate them and the winds dispersed them. Melik Shah abode cast down in his place, aswoon, all that day and night, and when he recovered and found himself whole, he thanked God the Most High for his safety [and rising, fared on at a venture]. He gave not over walking, unknowing whither he went and feeding upon the leaves of the trees; and by day he hid himself whereas he might and fared on all his night at hazard; and thus he did some days, till he came to an inhabited land and seeing folk there, accosted them and acquainted them with his case, giving them to know that he had been imprisoned in the fortress and that they had cast him down, but God the Most High had delivered him and brought him off alive..So she hastened to admit the eunuch, who entered; and when he saw the Commander of the Faithful, he saluted not neither kissed the earth, but said, 'Quick, quick! Arise in haste! My lady Tuhfeh sitteth in her chamber, singing a goodly ditty. Come to her in haste and see all that I say to thee! Hasten! She sitteth [in her chamber].' The Khalif was amazed at his speech and said to him, 'What sayst thou?' 'Didst thou not hear the first of the speech?' replied the eunuch. 'Tuhfeh sitteth in the sleeping-chamber, singing and playing the lute. Come thy quickest! Hasten!' So Er Reshid arose and donned his clothes; but he credited not the eunuch's words and said to him, 'Out on thee! What is this thou sayst? Hast thou not seen this in a dream?' 'By Allah,' answered the eunuch, 'I know not what thou sayest, and I was not asleep.' Quoth Er Reshid, 'If thy speech be true, it shall be for thy good luck, for I will enfranchise thee and give thee a thousand dinars; but, if it be untrue and thou have seen this in sleep, I will crucify thee.' And the eunuch said in himself, 'O Protector, (250) let me not have seen this in Sleep!' Then he left the Khalif and going to the chamber-door, heard the sound of singing and lute-playing; whereupon he returned to Er Reshid and said to him, 'Go and hearken and see who is asleep.'?' ? ? ? ? What is the pleasance of the world, except it be to see My lady's face, to drink of wine and ditties still to hear?.Then he folded the letter and committed it to the nurse and gave her five hundred dinars, saying, "Accept this from me, for that indeed thou hast wearied thyself between us." "By Allah, O my lord," answered she, "my desire is to bring about union between you, though I lose that which my right hand possesseth." And he said, "May God the Most High requite thee with good!" Then she carried the letter to Mariyeh and said to her, "Take this letter; belike it may be the end of the correspondence." So she took it and breaking it open, read it, and when she had made an end of it, she turned to the nurse and said to her, "This fellow putteth off lies upon me and avoucheth unto me that he hath cities and horsemen and footmen at his command and submitting to his allegiance; and he seeketh of me that which he shall not obtain; for thou knowest, O nurse, that kings' sons have sought me in marriage, with presents and rarities; but I have paid no heed unto aught of this; so how shall I accept of this fellow, who is the fool (90) of his time and possesseth nought but two caskets of rubies, which he gave to my father, and indeed he hath taken up his abode in the house of El Ghitrif and abideth without silver or gold? Wherefore, I conjure thee by Allah, O nurse, return to him and cut off his hope of me.".Therewith Wekhimeh was moved to exceeding delight and drinking off the cup, ordered her twenty dresses of Greek brocade and a tray, wherein were thirty thousand dinars. Then she gave the cup to Queen Shuaaeh, Queen of the Fourth Sea, who took it and said, 'O my lady Tuhfeh, sing to me on the

gillyflower.' Quoth she 'Harkening and obedience,' and improvised the following verses: 95. Abou Suweid and the Handsome Old Woman  
dclxxxvii. Then he left beating him and when the thief came to himself, the woman said to her husband, 'O man, this house is on hire and we owe its  
owners much money, and we have nought; so how wilt thou do?' And she went on to bespeak him thus. Quoth the thief, 'And what is the amount of  
the rent?' 'It will be fourscore dirhems,' answered the husband; and the thief said, 'I will pay this for thee and do thou let me go my way.' Then said  
the wife, 'O man, how much do we owe the baker and the greengrocer?' Quoth the thief, 'What is the sum of this?' And the husband said, 'Sixscore  
dirhems.' 'That makes two hundred dirhems,' rejoined the other; 'let me go my way and I will pay them.' But the wife said, 'O my dear one, and the  
girl groweth up and needs must we marry her and equip her and [do] what else is needful' So the thief said to the husband, 'How much dost thou  
want?' And he answered, 'A hundred dirhems, in the way of moderation.' (250) Quoth the thief, 'That makes three hundred dirhems.' And the  
woman said, 'O my dear one, when the girl is married, thou wilt need money for winter expenses, charcoal and firewood and other necessaries.'  
'What wouldst thou have?' asked the thief; and she said, 'A hundred dirhems.' 'Be it four hundred dirhems,' rejoined he; and she said, 'O my dear  
one and solace of mine eyes, needs must my husband have capital in hand, wherewith he may buy merchandise and open him a shop.' 'How much  
will that be?' asked he, and she said, 'A hundred dirhems.' Quoth the thief, '[That makes five hundred dirhems; I will pay it;] but may I be divorced  
from my wife if all my possessions amount to more than this, and that the savings of twenty years! Let me go my way, so I may deliver them to  
thee.' 'O fool,' answered she, 'how shall I let thee go thy way? Give me a right token.' [So he gave her a token for his wife] and she cried out to her  
young daughter and said to her, 'Keep this door.' '?????' For 'twixt the closing of an eye and th'opening thereof, God hath it in His power to change  
a case from foul to fair.. Presently, it chanced that an enemy attacked King Khedidan; so he sent out his troops to him and made Bekhtzeman head  
of the army. Then they went forth to the field and Khedidan also came forth and ranged his troops and took the spear and sallied out in person and  
fought a sore battle and overcame his enemy, who fled, he and his troops, ignominiously. When the king and his army returned in triumph,  
Bekhtzeman said to him, 'Harkye, O king! Meseemeth this is a strange thing of thee that thou art compassed about with this vast army, yet dost  
thou apply thyself in person to battle and adventrest thyself.' Quoth the king, 'Dost thou call thyself a cavalier and a man of learning and deemest  
that victory is in abundance of troops?' 'Ay,' answered Bekhtzeman; 'that is indeed my belief.' And Khedidan said, 'By Allah, then, thou errest in  
this thy belief! Woe and again woe to him whose trust is in other than God! Indeed, this army is appointed only for adornment and majesty, and  
victory is from God alone. I too, O Bekhtzeman, believed aforetime that victory was in the multitude of men, and an enemy came out against me  
with eight hundred men, whilst I had eight hundred thousand. I trusted in the number of my troops, whilst mine enemy trusted in God; so he  
defeated me and routed me and I was put to a shameful flight and hid myself in one of the mountains, where I met with a recluse, [who had]  
withdrawn [himself from the world]. So I joined myself to him and complained to him of my case and acquainted him with all that had befallen me.  
Quoth he, "Knowest thou why this befell thee and thou wast defeated?" "I know not," answered I, and he said, "Because thou puttest thy trust in the  
multitude of thy troops and reliedst not upon God the Most High. Hadst thou put thy trust in God and believed in Him that it is He [alone] who  
advantageth and endamageth thee, thine enemy had not availed to cope with thee. Return unto God." So I returned to myself and repented at the  
hands of the solitary, who said to me, "Turn back with what remaineth to thee of troops and confront thine enemies, for, if their intents be changed  
from God, thou wilt overcome them, wert thou alone." When I heard these words, I put my trust in God the Most High, and gathering together  
those who remained with me, fell upon mine enemies at unawares in the night. They deemed us many and fled on the shamefullest wise,  
whereupon I entered my city and repossessed myself of my place by the might of God the Most High, and now I fight not but [trusting] in His aid.'

[Allgemeine Politische Geographie](#)

[The American Elevator and Grain Trade Vol 49 A Monthly Journal Devoted to the Elevator and Grain Interests August 15 1930](#)

[Chicago Historical Society Charter Constitution By-Laws Membership List Annual Report for the Year Ending October 31 1907](#)

[Beiheft Zum Jahrbuch Der Hamburgischen Wissenschaftlichen Anstalten XXXVI 1918 Vol 4 Mitteilungen Aus Dem Institut Fur Allgemeine Botanik in Hamburg](#)

[Dutch Art as Seen by a Layman](#)

[Sahara Occidental Le](#)

[The Reducers Manual and Gold and Silver Workers Guide Being a Complete Practical Hand-Book on the Saving and Reduction of Every Class of Photographic Wastes and Gold and Silver Residues Comprising All the Wet and Dry Processes of Reduction at Prese](#)

[Europe in March 1922](#)

[The Octocentenary Festival of the University of Bologna June 1888](#)

[Appendix to Sociology or the Scientific Reconstruction of Society Government and Property Upon the Principles of the Individuality or Separateness of Ownership the Equality or Equalness in Quantity and the Perpetuity or Entailment of the Private Owner](#)

[Holy Scripture and Modern Negations](#)

[Absent and Present](#)

[An Address Delivered Before the Union League of Philadelphia on Saturday Evening January 20 1906](#)

[The Orb 1943](#)

[Proceedings at the Printers Banquet Held by the N Y Typographical Society on the Occasion of Franklins Birth-Day Jan 17 1850 at Niblos Broadway](#)

[Plainte a la Chambre Des Pairs Contre M Le Duc Decazes Pair de France](#)

[The Present Crisis or the Russo-Turkish War and Its Consequences to England and the World](#)

[Havergal Magazine 1914-1915 Vol 8](#)

[Pistoja](#)

[The Dilworthian Vol 2 Autumn 1908](#)

[Babylonisch-Assyrische Kunst](#)

[An Elementary Treatise Upon the Method of Least Squares With Numerical Examples of Its Applications](#)

[Conversations with W W Finlator](#)

[Towards Democracy Huddersfield Liberal Conferences on After-The-War Problems September 22nd to December 15th 1917](#)

[Glad Songs A Collection of Songs Especially Adapted for Use in the Primary and Junior Departments of the Sunday School Junior Congregations and Meetings of Similar Character](#)

[The Palace of Art And Other Poems](#)

[Decouverte Du Mississipi La Avec Notices Sur Les Explorateurs de Soto Jolliet Marquette Et de la Salle Suivies Du Recit Des Voyages Et](#)

[Decouvertes Du R P Jacques Marquette de la Compagnie de Jesus Extrait Du Journal de Quebec Juin 1873](#)

[A Talk about Books Addressed Originally to the Students of the Central High School Buffalo](#)

[Red Oxen of Bonval](#)

[Nietzsche and Treitschke The Worship of Power in Modern Germany](#)

[The Sabbath School Wreath A Collection of Hymns Compiled by a Sabbath School Teacher for the Benefit of the Children in the Confederate States](#)

[McClellans Last Service to the Republic Together with a Tribute to His Memory](#)

[Almanach Agricole Commercial Et Historique de J B Rolland Et Fils Pour lAnnee 1881 Vol 15](#)

[The Gleaner Vol 43 Founders Day Issue 1937](#)

[Improvement Era Vol 27 November 1923](#)

[A Graduated Course of Simple Manual Training Exercises for Educating the Hand and Eye Vol 2](#)

[Les Conservateurs Et La Politique Nationale de 1878 a 1882](#)

[Almanach Des Familles de J B Rolland Et Fils Pour lAnnee Bissextile 1888 Vol 11](#)

[Discursos Leidos Ante La Real Academia Espanola En La Publica Recepcion del Senor Don Isidoro Fernandez Florez El Dia 13 de Noviembre de 1898](#)

[La Vita E Le Opere Di Ludovico Ariosto](#)

[Trois Problemes Moraux](#)

[Der Freischutz or the Seventh Bullet](#)

[Inter-America Vol 5 Organo de Intercambio Intellectual Entre Los Pueblos del Nuevo Mundo Enero de 1922](#)

[Fugitive Verses](#)

[Viaggio Al Lago Di Garda E Al Monte Baldo in Cui Si Ragiona Delle Cose Naturali Di Quei Luoghi Aggiuntovi Un Cenno Sulle Curiosita del Bolca E Degli Altri Monti Veronesi](#)

[Die Barajta Der Vierundzwanzig Priesterabteilungen Beitrage Zur Geographie Und Geschichte Galilaeas](#)

[Dublin University Prize Poems With Spanish and German Ballads c](#)

[The Golden Mirror](#)

[Les Tubes Ovariques Et LOvogenese Chez Carausius Hilaris Br Dissertation PResentee a La Faculte Des Sciences de LUniversite de Lausanne Pour Obtenir Le Grade de Docteur ES-Sciences](#)

[Lincoln Night Middlesex Club Boston February 12 1923 Addresses](#)

[Local Lyrics](#)

[The Smuggler A Poem](#)

[The Call to Arms and the French-Canadian Reply A Study of the Conflict of Races](#)

[Netop Vol 5 November 1924](#)

[de Quelques Ouvriers-Poetes Biographies Et Souvenirs](#)

[Bollettino Della Societa Di Studi Valdesi Vol 66 Maggio 1946](#)

[Deux Opuscules de Montesquieu](#)

[de Oratione Quae Inscritbitur Pro M Marcello Ciceroni Vel Abiudicanda Vel Adiudicanda Quaestio Novaque Coniectura Pro Summis in Philosophia Honoribus Rite Capessendis](#)

[Documenti Per La Storia del Governo Provvisorio Toscano Vol 1 Dei 27 Marzo 1801](#)

[O Morgadinho](#)

[de Culicis Potissimis Codicibus Recte Aestimandis Dissertatio Inauguralis Quam Consensu Et Auctoritate Amplissimi Philosophorum Ordinis in Alma Litterarum Universitate Friderica Guilelma Berolinensi Ad Summos in Philosophia Honores Rite Capessendos](#)

[Observationum Lucianearum Specimen I Und IV](#)

[Self-Assessment Module for Ryan White Care ACT Title I HIV Health Services Planning Councils and Title II HIV Care Consortia Continuum of Care](#)

[de Metrorum Polyschematistorum Natura Atque Legibus Primariis Quaestiones Dissertatio Inauguralis Quam Amplissimi Philosophorum Marburgensium Ordinis Auctoritate Et Consensu Ad Summos in Philosophia Honores Rite Capessendos Die 20 Mensis Decembris](#)

[Legenda Aurea Vulgo Historia Lombardica Dicta Ad Optimorum Librorum Fidem](#)

[Studi Properziani Di Francesco Vivona Vol 1 Note Critiche](#)

[Minutes of the Sixtieth Session of the Southern Illinois Annual Conference of the Methodist Episcopal Church Held at First Church East St Louis Illinois September 20-25 1911](#)

[Lettre Sur Quelques Ouvrages de M de Voltaire](#)

[Souvenir Guide Book of Harvard College and Its Historical Vicinity](#)

[Ernst Wolfgang Behrisch \(1738-1809\) Ein Bild Aus Goethes Freundeskreise](#)

[Autumn 1906 Edition Florists Wholesale Catalogue Seeds Bulbs Plants c](#)

[Litteratura DHoje](#)

[Aristodemo Tragedia](#)

[Le Pape Honorius Premiere Lettre A M LAbbe Gratry](#)

[Deluge de Noe Et Les Races Prediluviennes Vol 1 Le Le Deluge Fut-II Universel?](#)

[LAlbum Italien](#)

[Sir John Suckling Ein Beitrag Zur Geschichte Der Englischen Litteratur Inaugural-Dissertation](#)

[de Participiorum Usu Thucydideo Dissertatio Inauguralis](#)

[de Antiphontis Et Thucydidis Genre Dicendi Dissertatio Inauguralis](#)

[Illustrationes Florae Atlanticae Vol 6 Seu Icones Plantarum Novarum Rariorum Vel Minus Cognitarum in Algeria Necnon in Regno Tunetano Et Imperio Maroccoano Nascentium Tabule 124-148](#)

[de Influence Des Divers Traitements Sur Les Acces Eclamptiques These](#)

[Resultats Des Campagnes Scientifiques Accomplies Sur Son Yacht Par Albert Ier Prince Souverain de Monaco Vol 24 Recherches Sur lExistence Normale de lArsenic Dans lOrganisme](#)

[Graveurs Sur Bois a Lyon Au Seizieme Siecle](#)

[Notions Generales Servant dIntroduction A La Collection](#)

[Probleme Des Bacchantes dEuripide Le](#)

[Etudes Archeologiques Le Sarcophage Des Carmes-Dechaux Les Anciens Inventaires de la Cathedrale Le Bible Historiee de Clermont](#)

[Histoire Naturelle Des Polypes Composes dEau Douce Ou Des Bryozoaires Fluviatiles](#)

[Bollettino Dei Musei Di Zoologia Ed Anatomia Comparata Della R Universita Di Torino 1888 Vol 3](#)

[Haller ALS Philosoph Ein Versuch Inaugural-Dissertation Zur Erlangung Der Doktorwurde Der Hohen Philosophischen Fakultat Der Universitat Bern](#)

[Di Lorenzo De Medici Poeta Sacro](#)

[Le Vicende Dellagricoltura E Della Pastorizia Nellagro Romano LAnnona Di Roma Giusta Memorie Consuetudini E Leggi Desunte Da Documenti Anche Inediti Sommario Storico](#)

[Les Deux Voisines Ou Les Pretes Rendus Comedie En Un Acte En Vers](#)

[Les Nemeennes de Pindare Revues dApres Les Meilleures Editions](#)

[Histoire Naturelle Des Salamandres de France Precedee dUn Tableau Methodique Des Autres Reptiles Indigenes](#)

[Tallone dItalia Vol 1 Il Lecce E Dintorni](#)

[Theatre Complet de Alex Dumas Vol 5 Don Juan de Marana Kean Piquillo](#)

[Essai Sur Le Monastere DAmber Forest DOrleans Son Origine Et Sa Suppression](#)

[Gedichte Leutolds Von Saben](#)

[Gegen Gildemeister Herr Professor Gildemeisters Gutachten Ueber Den Judischen Ritualcodex \(Schulchan Aruch\) Und Das Verhaltnis Der Juden Zu Demselben](#)

[Von Einer Mildten Stiftung Trajans Vorzuglich Nach Inschriften In Einer Zur Geburtsfeier Des Koenigs Gehaltenen Oeffentlichen Versammlung Der Berlinischen Akademie Der Wissenschaften](#)

---